

Corporation du Canton de Moonbeam

Plan d'Accessibilité 2010

Revisé le 8 juin 2010

CONTENU DU PLAN

- 1) But de l'acte pour les Ontariens avec handicap 2001.
- 2) But
- 3) Objectifs
- 4) Engagement du Conseil vis-à-vis du Plan d'Accessibilité
- 5) Vérification non officielle du site
- 6) Identification des obstacles
- 7) Transmission du Plan
- 8) Révision et contrôle du processus

1) BUT DE L'ACTE POUR LES ONTARIENS AVEC HANDICAP

Le but de l'Acte *pour les Ontariens avec Handicap, 2001* est d'améliorer les possibilités des gens avec des handicaps et aider à les impliquer dans l'identification, soulever et prévenir les barrières vis-à-vis leur participation dans la vie de la Province. L'ODA a pour but de mandater chaque municipalité à préparer un plan annuel d'accessibilité.

Le plan annuel du Canton de Moonbeam décrit les démarches entreprises par le Canton dans le passé et celles qu'il prendra dans les années futures afin de s'assurer que tous les bâtiments municipaux soient accessibles aux personnes avec un handicap.

Dans ce rapport, seulement un bâtiment est mentionné comme appartenant au Ministère des Richesses Naturelles. Tous les autres bâtiments appartiennent au Canton de Moonbeam.

2) **BUT**

Ce rapport contient les démarches que le Canton de Moonbeam compte prendre durant 2010 pour identifier, soulever et prévenir les barrières aux personnes avec un handicap qui utilisent les services et les installations de la municipalité.

3) OBJECTIFS

Nos objectifs sont de:

- 1) Décrire le processus pris par le Canton et ses employés pour identifier, prévenir et soulever les barrières aux personnes avec un handicap.
- 2) Dresser une liste des bâtiments et services qui sera révisée par le Canton en 2010.
- 3) Décrire comment ce plan sera accessible au public et ce qui sera disponible pour les personnes avec un handicap.
- 4) Décrire les démarches que le Canton compte entreprendre afin de former un Comité Consultatif Municipal d'Accessibilité.
- 5) Choisir les barrières de façon à ce que les plus significatives soient faites les premières et évaluer les coûts pour enlever ces barrières.

4) ENGAGEMENT DU CONSEIL VIS-À-VIS DU PLAN D'ACCESSIBILITÉ

Le Conseil de la Corporation du Canton de Moonbeam s'engage à:

- améliorer les facilités et services appartenant à la municipalité pour un accès facile aux personnes avec un handicap.
- continuer d'améliorer les accès à nos bâtiments municipaux et nos services pour le bénéfice de tous les gens.

Le Conseil formera un Comité Consultatif Municipal d'Accessibilité qui inclura le Conseil, des personnes de la communauté avec un handicap ou des gens vivants avec une personne avec un handicap, et des personnes du troisième âge.

5) VÉRIFICATION NON OFFICIELLE DU SITE APPARTENANT À LA MUNICIPALITÉ

Le personnel devait identifier les barrières existantes dans nos édifices ainsi que trouver des solutions afin de soulever ces barrières afin de se soumettre à la législation sur l'Acte des Ontariens avec Handicaps.

Les barrières identifiées avec les solutions sont expliquées dans "Barrières Identifiées" plus bas.

6) BARRIÈRES IDENTIFIÉES

Le personnel a participé à l'identification des barrières qui sont mentionnées plus bas. Durant la prochaine année, le Comité / Conseil va mettre la priorité sur ses barrières et ensuite prendra une décision à déterminer quelle barrière devrait être entreprise en premier lieu.

Les restrictions budgétaires vont déterminer le travail à faire.

INSTALLATION^S MUNICIPAL^{CS}

BIBLIOTHÈQUE

| | |
|-------------------------------------|---|
| Barrière identifiée: | Pas accessible |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Un élévateur pour personnes avec un handicap a été installé. |
| Barrière identifiée: | Porte d'entrée trop lourde |
| Politique pour enlever prévenir: | Un dispositif ou d'ouverture de porte automatique a été installé. |
| Barrière identifiée: | Pas de stationnement désigné pour personnes avec un handicap. |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Installer un enseigne désignant l'endroit de stationnement pour personnes avec un handicap. |



Politique pour enlever
ou prévenir:

Des rampes on déjà été
construites. Ces rampes
donnent accès à la
cantine ainsi qu'à la
section des tables de
pique-nique. Deux
toilettes portatives on été
acheté pour utilisation
lors d'activités.

Barrière identifiée:

Pas de stationnement
désigné pour personnes
avec un handicap.

Politique pour enlever
ou prévenir:

Installer un enseigne
désignant l'endroit de
stationnement pour
personnes avec un
handicap.

Barrière identifiée:

Entrée non pavé.

Politique pour enlever
ou prévenir:

Avoir un endroit niveler
facilitant l'accès au
personne avec problème
de motricité.

CENTRE COMMUNAUTAIRE ET SPORTPLEX

| | |
|-------------------------------------|---|
| Barrière identifiée: | Porte principale |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Des rampes on déjà été construites. Ces rampes donnent accès au Centre Communautaire ainsi que le Sportsplex. |
| Barrière identifiée: | Porte d'entrée trop lourde. |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Un dispositif d'ouverture de porte automatique sera installé. |
| Barrière identifiée: | Pas de stationnement désigné pour personnes avec un handicap. |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Installer un enseigne désignant l'endroit de stationnement pour personnes avec un handicap. |

GARAGE MUNICIPAL

| | |
|-------------------------------------|---|
| Barrière identifiée: | Porte principale |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Éliminer la marche causé par le bas de la porte. |
| Barrière identifiée: | Pas de stationnement désigné pour personne handicapée. |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Installer un enseigne désignant l'endroit de stationnement pour personnes avec un handicap. |

CASERNE DES POMPIERS

| | |
|-------------------------------------|---|
| Barrière identifiée: | Porte principale |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Éliminer la marche causé par le bas de la porte. |
| Barrière identifiée: | Pas de stationnement désigné pour personnes avec un handicap. |

Politique pour enlever
ou prévenir:

Installer un enseigne
désignant l'endroit de
stationnement personnes
avec un handicap.

PENTE DE SKI (Édifice appartenant au Ministère)

Barrière identifiée:

Porte principale

Politique pour enlever
ou prévenir:

Éliminer la marche causé
par le bas de la porte.

Barrière identifiée:

Entrée non pavé

Politique pour enlever
ou prévenir:

Avoir un endroit niveler
facilitant l'accès au
personne avec problème
de motricité.

Barrière identifiée:

Pas de stationnement
désigné pour personnes
avec un handicap.

Politique pour enlever
ou prévenir:

Installer un enseigne
désignant l'endroit de
stationnement personnes
avec un handicap.

PLAN D'EAU ET D'ÉGOUT MUNICIPAL

| | |
|-------------------------------------|---|
| Barrière identifiée: | Porte principale |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Éliminer la marche causé par le bas de la porte |
| Barrière identifiée: | Entrée non pavé |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Avoir un endroit niveler donnant accès au personne avec problème de motricité |
| Barrière identifiée: | Pas de stationnement désigné pour personnes avec un handicap. |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Installer un enseigne désignant l'endroit de stationnement pour personnes avec un handicap. |

KIOSQUE TOURISTIQUE

| | |
|----------------------|------------------|
| Barrière identifiée: | Porte principale |
|----------------------|------------------|

Politique pour enlever
ou prévenir:

Des rampes on déjà été
construite. Ces rampes
donnent accès au
bâtiment.

Barrière identifiée:

Pas de stationnement
désigné pour personne
avec un handicap.

Politique pour enlever
ou prévenir:

Installer un enseigne
désignant l'endroit de
stationnement pour
personnes avec un
handicap.

GALERIE MOONBEAM

Barrière identifiée:

Porte principale

Politique pour enlever
ou prévenir:

Éliminer les marches.

Barrière identifiée:

Pas de stationnement
désigné pour personnes
avec un handicap.

Politique pour enlever
ou prévenir:

Installer un enseigne
désignant l'endroit de
stationnement pour
personnes avec un
handicap.

| | |
|-------------------------------------|--|
| Barrière identifiée: | Entrée non pavé |
| Politique pour enlever ou prévenir: | Avoir un endroit niveler donnant accès au personne avec problème de motricité. |

Site de recyclage

L'employé au site de recyclage aidera au débarquement de matériel pour les gens qui en auront besoin.

7) TRANSMISSION DU PLAN

Le plan sera disponible au bureau municipal ainsi qu'à tout groupe voulant le réviser. Il sera disponible en français et en anglais et sera transcrit en gros caractère (sur demande). Si une personne non-voyante demande une copie, le Canton contactera le INCA pour demander leur aide.

8) RÉVISION ET CONTRÔLE DU PROCESSUS

Le plan sera révisé annuellement afin de permettre aux membres du conseil et au public de s'assurer qu'il n'y a pas de nouvelles barrières et à savoir quelles dispositions le comité / conseil prend pour soulever ses barrières d'après l'Acte des Ontariens avec Handicaps.

Chaque année avant d'approuver le Plan d'accessibilité le Conseil va demander l'avis du public par l'entremise de leur bulletin de juillet.

Ce plan a été approuvé par le conseil municipal le 5 juillet 2010.

Maire

Greffière-Trésorière

Corporation of the Township of Moonbeam

Accessibility Plan

2010

Revised June 8th, 2010

CONTENTS OF THE PLAN

- 1) The purpose of the Ontarians with Disabilities Act 2001
- 2) Aim
- 3) Objectives
- 4) Council Commitment to Accessibility Planning
- 5) Informal Site Audit
- 6) Barriers Identified
- 7) Communication of the Plan
- 8) Review and Monitoring of the Process

1) PURPOSE OF THE ACCESSIBILITY FOR ONTARIANS WITH DISABILITIES ACT

The purpose of the *Ontarians with Disabilities Act, 2001 (ODA)* is to improve opportunities for people with disabilities and to provide for their involvement in the identification, removal and prevention of barriers to their full participation in the life of the Province. To this end, the ODA mandates that each Municipality prepare an annual accessibility plan.

This plan for the Township of Moonbeam will describe what measures the Township has taken in the past and will take in the future to ensure that all municipally owned structures of the Township of Moonbeam are barrier free for people with Disabilities.

In this report, only ten municipality owned building are mentioned. The other building, the ski hill is owned by the Ministry of Natural Resources. The Township only operates the building.

2) AIM

This report describes the measures that the Township of Moonbeam will be taking in the year 2010 to identify, remove and prevent barriers to persons with disabilities who utilize the facilities and services of the Town.

3) OBJECTIVES

Our objective is to:

- 1) Describe the process by which the Township and its employees will identify, remove and prevent barriers to people with disabilities.
- 2) List the facilities and services the Township will review in the year 2010.
- 3) Describe how this plan will be accessible to the public and what formats will be available to people with disabilities.
- 4) Describe the measures the Township will undertake to form a Municipal Advisory Accessibility Committee.
- 5) Prioritize the barriers so that the most significant barriers are dealt with first at the same time having a regard to the cost of barrier removal.

4) COUNCIL COMMITMENT TO ACCESSIBILITY PLANNING

The Council of the Corporation of the Township of Moonbeam is committed to:

- the improvement of all municipally owned facilities and services for an easy access to persons with disabilities.
- the continued improvement of access to our municipal buildings and services for the benefit of all people.

The Council will form a Municipal Advisory Accessibility Committee which will include the Council, members of the community with disabilities or members of the community who live with people with disabilities and elderly.

5) INFORMAL SITE AUDIT OF THE MUNICIPALLY OWNED BUILDINGS

Staff member were asked to identify the barriers that exist in our buildings along with any solutions to removing those barriers in order to comply with the current legislation under the Ontarians with Disabilities Act.

The barriers identified along with their solutions are discussed under Barriers Identified below.

6) BARRIERS IDENTIFIED

The staff members who participated in this exercise identified the barriers listed below. Over the next year, the Committee/Council will prioritize the barriers and then make a decision on which barrier should be addressed first.

Budget restrictions will determine the extent of the work to be carried out.

MUNICIPAL FACILITIES

LIBRARY

| | |
|--|--|
| <i>Barrier identified:</i> | <i>Not Accessible</i> |
| <i>Strategy for removal or prevention:</i> | <i>An elevator was installed to accommodate people with mobility disabilities.</i> |
| <i>Barriers identified:</i> | <i>Front doors too heavy.</i> |
| <i>Strategy for removal or prevention:</i> | <i>An automatic door button was installed.</i> |
| <i>Barrier identified:</i> | <i>No parking space for people with disabilities.</i> |
| <i>Strategy for removal or prevention:</i> | <i>Designate parking space for people with disabilities and install proper sign.</i> |

TOWN HALL

Barrier identified:

Front doors.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Ramps were built in the
past . These ramps give
access to the Council
Chamber and the Municipal
Office.*

Barrier identified:

*No parking space for
people with disabilities.*

*Strategy for removal
or prevention:*

*Designate parking space
for people with disabilities
and install the proper sign.*

BASEBALL CANTEEN

Barrier identified:

*Downstair washroom
facility, access to canteen
and picnic area*

*Strategy for removal
or prevention:*

*Ramps were built in the
past. Purchased a Porta-
Potty to bring on site
when facility is in use.*

Barrier identified:

*No parking space for
people with disabilities.*

*Strategy for removal
or prevention:*

*Designate parking space
for people with disabilities
and install the proper sign.*

Barrier identified:

Driveway.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Have a level area allowing
access to those with
mobility disabilities.*

COMMUNITY CENTRE AND SPORTSPLEX

Barrier identified:

Front doors.

*Strategy for removal
prevention:*

*Ramps were built in the
past. These ramps gives
access to the Community
Centre and the Sportsplex.*

Barrier identified:

*No parking space for
people with disabilities.*

*Strategy for removal
or prevention:*

*Designate parking space
for people with disabilities
and install the proper sign.*

Barrier identified:

Front doors too heavy.

Strategy for removal

*An automatic door button
should be installed .*

MUNICIPAL GARAGE

Barrier identified: Front door.

Strategy for removal or prevention: Try to eliminate the step caused by door sill.

Barrier identified: No parking space for people with disabilities.

Strategy for removal or prevention: Designate parking space for people with disabilities and install the proper sign.

FIRE HALL

Barrier identified: Front door.

Strategy for removal or prevention: Try to eliminate the step caused by door sill.

Barrier identified: No parking space for people with disabilities.

Strategy for removal or prevention: Designate parking space for people with disabilities and install the proper sign.

SKI HILL (Building owned by Ministry)

Barrier identified: Front door.

Strategy for removal or prevention: Try to eliminate the step caused by door sill

Barrier identified: Driveway.

Strategy for removal or prevention: Have a level area allowing access to those with mobility disabilities.

Barrier identified: No parking space for people with disabilities.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Designate parking space
for people with disabilities
and install the proper sign.*

WATER AND SEWER TREATMENT PLANT

Barrier identified:

Front door.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Try to eliminate the step
caused by door sill.*

Barrier identified:

Driveway.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Have a level area allowing
access to those with
mobility disabilities.*

Barrier identified:

*No parking space for
people with disabilities.*

*Strategy for removal
or prevention:*

*Designate parking space
for people with disabilities
and install the proper sign.*

TOURIST INFORMATION CENTRE

Barrier identified: Front door

Strategy for removal or prevention: Wheelchair ramp was built in the past.

Barrier identified: No parking space for people with disabilities.

Strategy for removal or prevention: Designate parking space for people with disabilities and install the proper sign.

MOONBEAM GALLERY

Barrier identified: Door.

Strategy for removal or prevention: Try to eliminate the steps by installing ramps.

Barrier identified: No parking space for people with disabilities.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Designate parking space
for people with disabilities
and install the proper sign.*

Barrier identified:

Driveway.

*Strategy for removal
or prevention:*

*Have a level area allowing
access to those with
mobility disabilities.*

Recycling Site

*Recycling Site attendants assist unloading of material
to those in need for assistance.*

COMMUNICATION OF THE PLAN

This plan will be available on the Township Web Site as well as the municipal office. The Township will make the plan readily available to any group wishing to review it. It will be available in both English and French, large print (on demand). If a copy in braille is requested, the Township will contact the CNIB for assistance.

REVIEW AND MONITORING OF THE PROCESS

This plan will be reviewed annually for the purpose of allowing council and the public to monitor the barriers identified and the direction to which the committee is moving to remove all barriers under the Ontarians with Disabilities Act.

Prior to approving the annual Accessibility Plan, Council will request input from the public on their concerns through the municipal newsletter in July.

This plan has been approved by Council on the 5th day of July, 2010.

Mayor

Clerk Treasurer